

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Ký bởi: SỞ
CÔNG
THƯƠNG
Ngày ký: 05-
01-2026
10:24:21
+07:00



BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 350-2025 / Công Ty TNHH Diageo Việt Nam / 2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Diageo Việt Nam

Địa chỉ: Số 15 đường Nguyễn Khoái, phường Đông Hải, tỉnh Khánh Hoà (Địa chỉ cũ: Số 15 đường Nguyễn Khoái, phường Mỹ Hải, thành phố Phan Rang - Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận, Việt Nam).

Điện thoại: (0259) 3888 666 – (028) 35287200; Fax: (0259) 3888 700 – (028) 35208081

E-mail: Tuvan.V.Nguyen@diageo.com

Mã số doanh nghiệp: 4500201382

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: **Rượu Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%**
- Thành phần: Thành phần nước sau xử lý (49,2%), thành phần cốt rượu Whisky làm từ mạch nha đơn 50,8%)
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: theo tập quán quốc tế đối với rượu mạnh không ghi hạn sử dụng
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: đựng trong chai thủy tinh 700 ml, 750 ml, 1 L và đóng gói theo nhu cầu thị trường. Có vỏ hộp bên ngoài hoặc không có (Tùy theo đơn đặt hàng của khách hàng). Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Nhà sản xuất: Mortlach Distillery, Dufftown, Keith, Banffshire, AB55 4AQ, Scotland

Xuất xứ: Scotland

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)



1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900



RELEASE 01

NEVERBOUND COLLECTION™

FINISHED IN RARE FRENCH OAK CASKS. AIR-DRIED FOR FOUR YEARS. IGNITES A VIBRANT FLAVOUR JOURNEY OF RICH MEATINESS, NOTES OF SWEET FRUITS AND WOOD-SPICED DEPTH.

MORTLACH DISTILLERY, DUFFTOWN, KEITH
BANFFSHIRE, AB55 4AQ, SCOTLAND

310528347

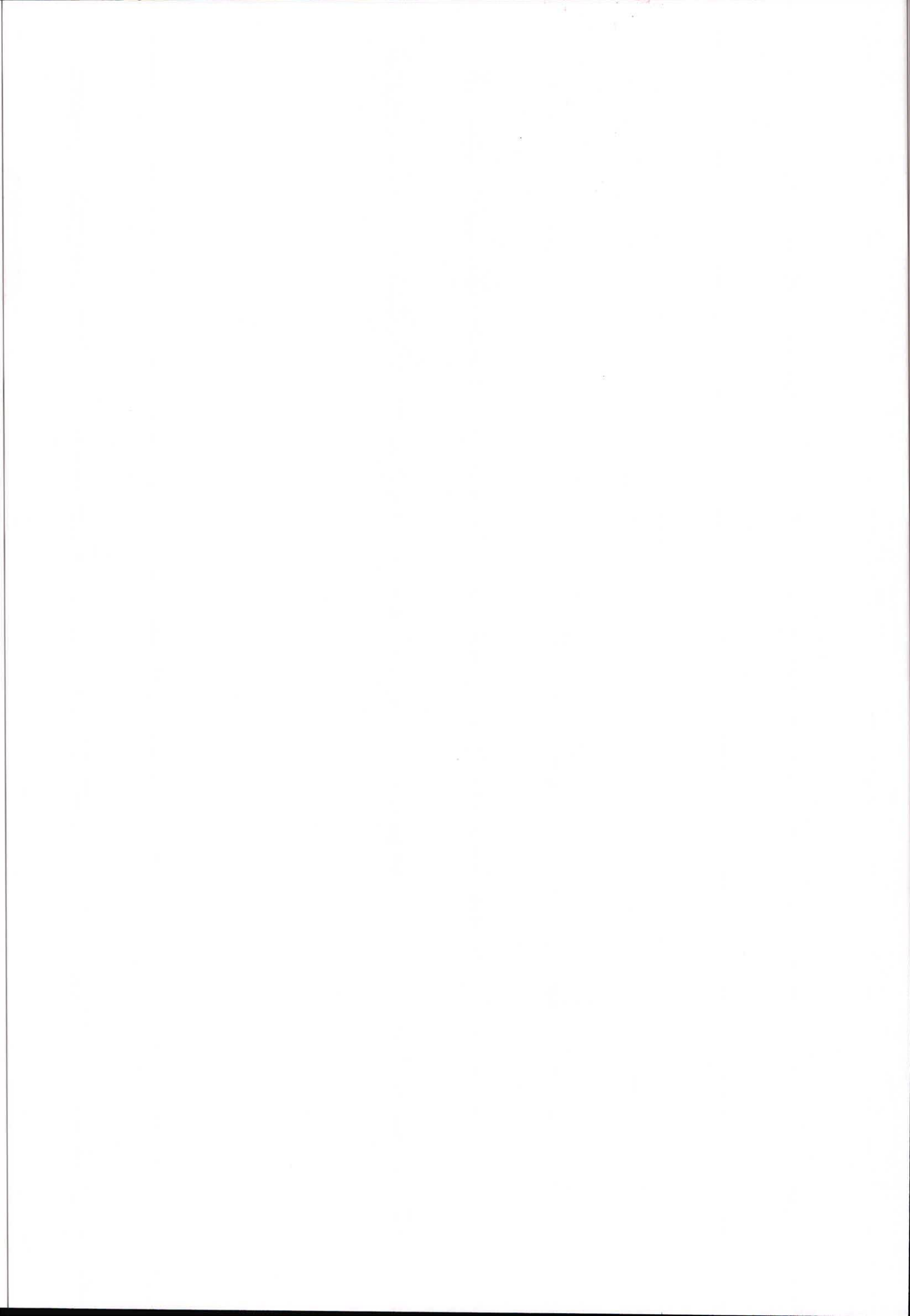
$$= 12.5g = \frac{352kJ}{84kcal}$$

ALCOHOL

$$100ml = 1174kJ/281KCAL$$

PLEASE RECYCLE

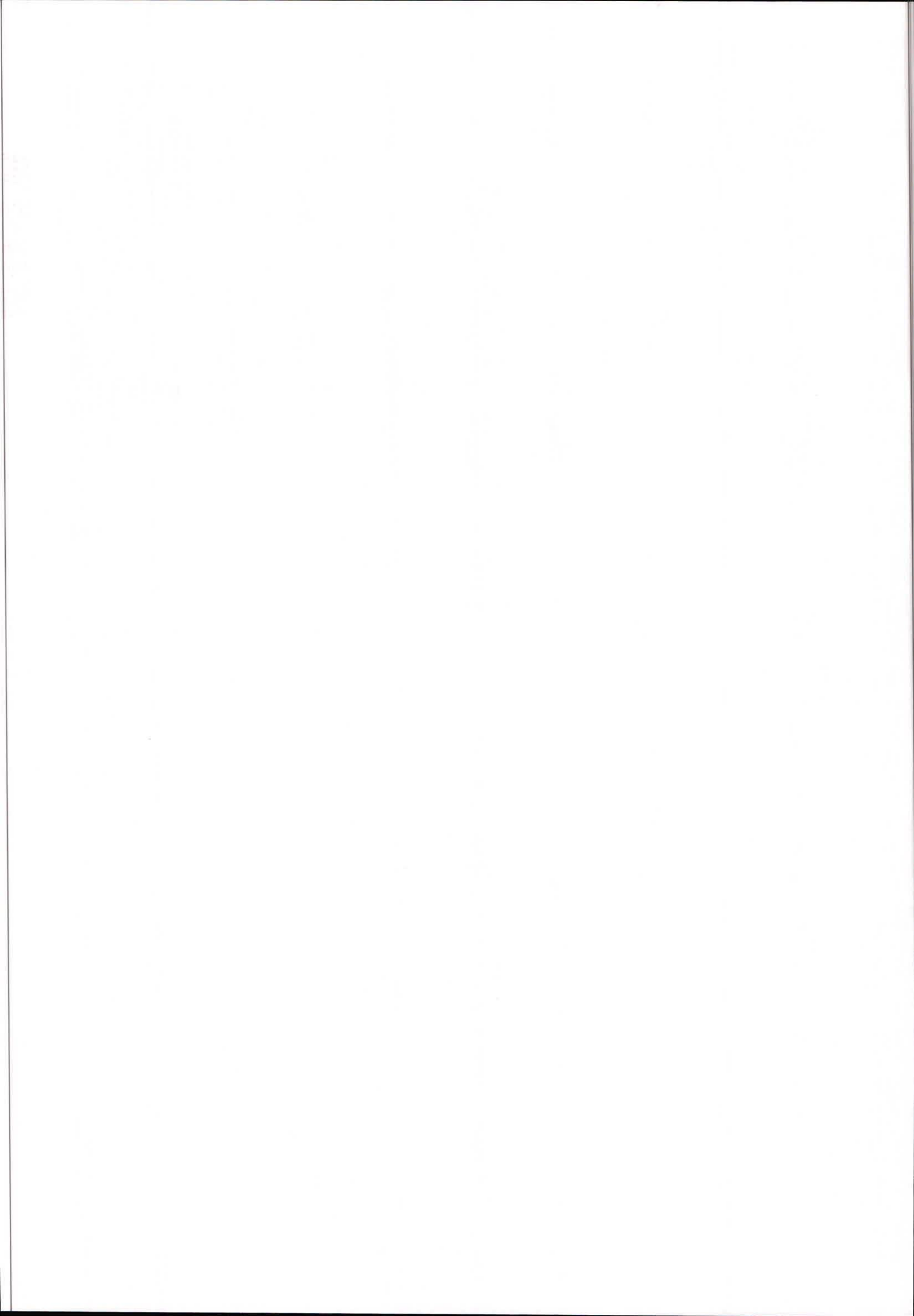
FOR MORE INFORMATION VISIT **DRINKIQ.COM** 3105528348





NỘI DUNG NHÃN PHỤ DỤ KIẾN CHO DUNG TÍCH 700 ml

Tên sản phẩm:	Rượu Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%
Thành phần:	Thành phần nước sau xử lý (49,2%), thành phần cốt rượu Whisky làm từ mạch nha đơn (50,8%)
Hàm lượng Ethanol (cồn):	50.8%
Xuất xứ:	Scotland
Nhà sản xuất:	Mortlach Distillery, Dufftown, Keith, Banffshire, AB55 4AQ, Scotland
Nhập khẩu bởi:	Công ty TNHH Diageo Việt Nam - Số 15 đường Nguyễn Khoái, phường Đông Hải, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam. SĐT liên lạc: 028 3528 7200 - 0259 3888 666
Hướng dẫn sử dụng:	Uống trực tiếp
Hạn sử dụng:	Theo tập quán quốc tế, không ghi hạn sử dụng đối với rượu mạnh
Đóng gói:	Đựng trong chai thủy tinh
Thể tích thực:	700 ml
Thông tin cảnh báo	Không dùng cho phụ nữ mang thai, không uống rượu trong và trước khi lái xe.
Hướng dẫn bảo quản:	Đề nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời
Số tự công bố sản phẩm phù hợp quy định ATTP	350-2025 / Công Ty TNHH Diageo Việt Nam / 2025

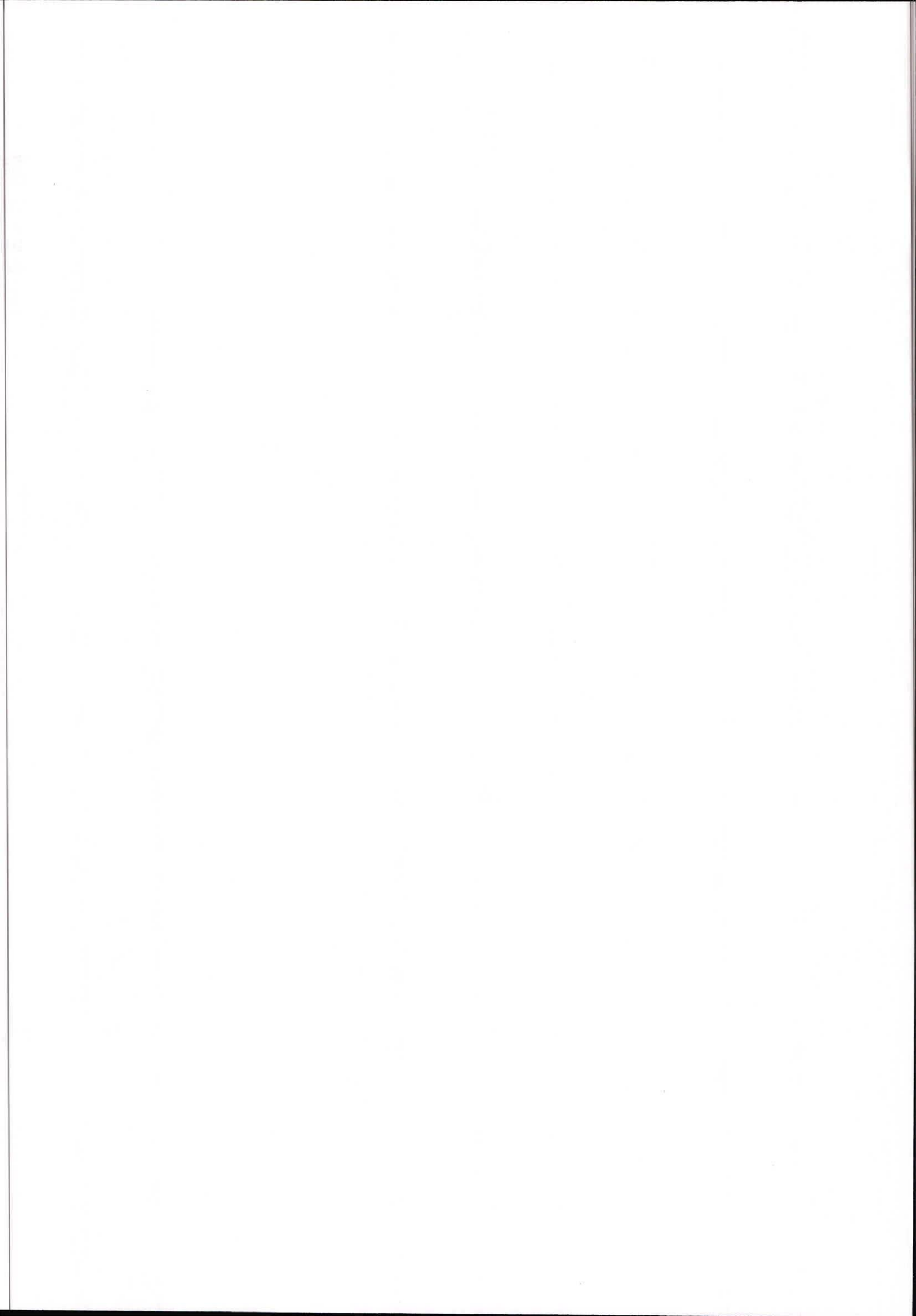


NỘI DUNG NHÃN PHỤ DỤ KIẾN CHO DUNG TÍCH 750 ml

Tên sản phẩm:	Rượu Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%
Thành phần:	Thành phần nước sau xử lý (49,2%), thành phần cốt rượu Whisky làm từ mạch nha đơn (50,8%)
Hàm lượng Ethanol (cồn):	50.8%
Xuất xứ:	Scotland
Nhà sản xuất:	Mortlach Distillery, Dufftown, Keith, Banffshire, AB55 4AQ, Scotland
Nhập khẩu bởi:	Công ty TNHH Diageo Việt Nam - Số 15 đường Nguyễn Khoái, phường Đông Hải, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam. SĐT liên lạc: 028 3528 7200 - 0259 3888 666
Hướng dẫn sử dụng:	Uống trực tiếp
Hạn sử dụng:	Theo tập quán quốc tế, không ghi hạn sử dụng đối với rượu mạnh
Đóng gói:	Đựng trong chai thủy tinh
Thể tích thực:	750 ml
Thông tin cảnh báo	Không dùng cho phụ nữ mang thai, không uống rượu trong và trước khi lái xe.
Hướng dẫn bảo quản:	Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời
Số tự công bố sản phẩm phù hợp quy định ATTP	350-2025 / Công Ty TNHH Diageo Việt Nam / 2025

NỘI DUNG NHÃN PHỤ DỤ KIẾN CHO DUNG TÍCH 1 L

Tên sản phẩm:	Rượu Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%
Thành phần:	Thành phần nước sau xử lý (49,2%), thành phần cốt rượu Whisky làm từ mạch nha đơn (50,8%)
Hàm lượng Ethanol (cồn):	50.8%
Xuất xứ:	Scotland
Nhà sản xuất:	Mortlach Distillery, Dufftown, Keith, Banffshire, AB55 4AQ, Scotland
Nhập khẩu bởi:	Công ty TNHH Diageo Việt Nam - Số 15 đường Nguyễn Khoái, phường Đông Hải, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam. SĐT liên lạc: 028 3528 7200 - 0259 3888 666
Hướng dẫn sử dụng:	Uống trực tiếp
Hạn sử dụng:	Theo tập quán quốc tế, không ghi hạn sử dụng đối với rượu mạnh
Đóng gói:	Đựng trong chai thủy tinh
Thể tích thực:	1 L
Thông tin cảnh báo	Không dùng cho phụ nữ mang thai, không uống rượu trong và trước khi lái xe.
Hướng dẫn bảo quản:	Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời
Số tự công bố sản phẩm phù hợp quy định ATTP	350-2025 / Công Ty TNHH Diageo Việt Nam / 2025



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-3:2010/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.
- QCVN 8-1:2011/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

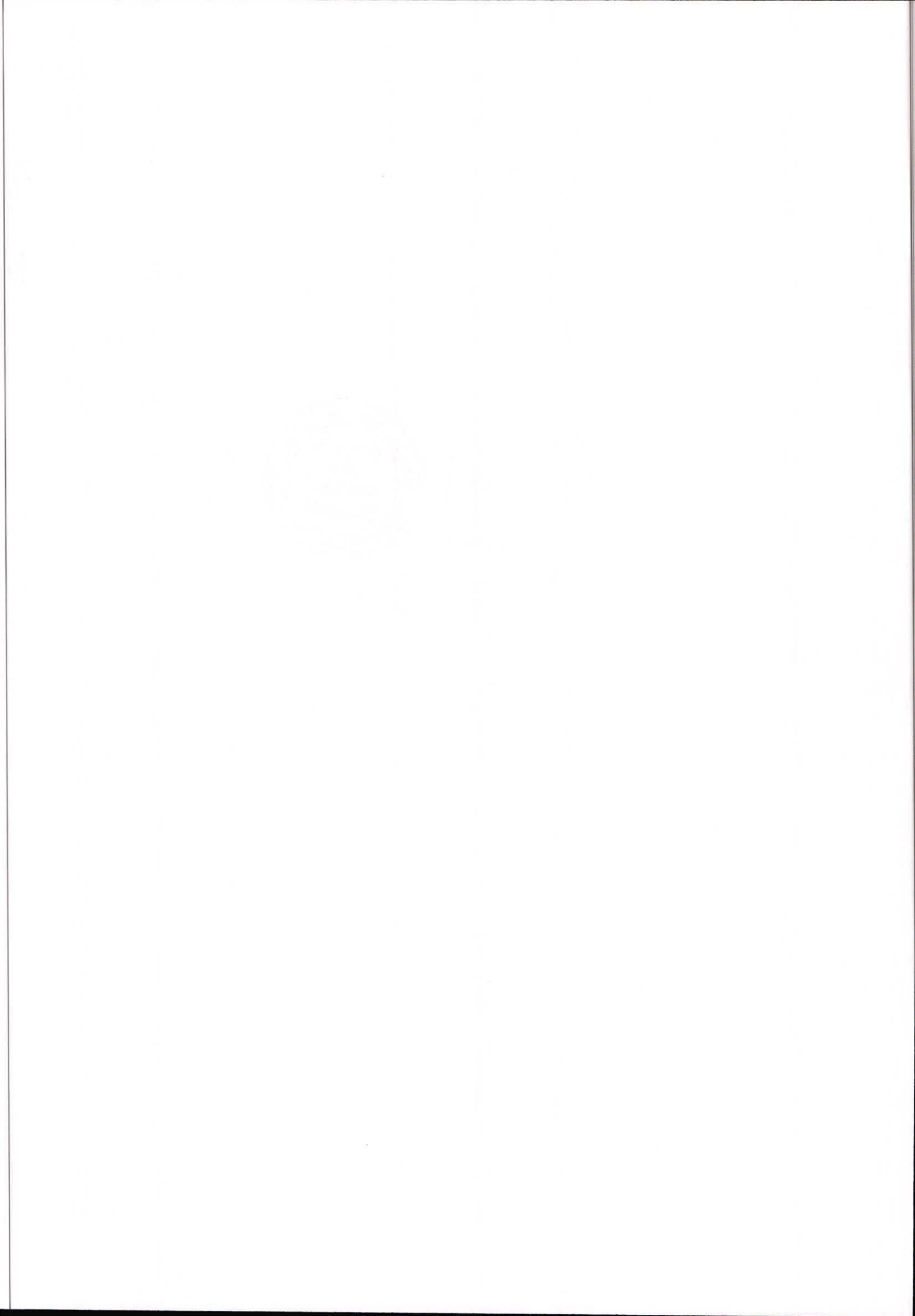
Khánh Hòa, ngày 30 tháng 12 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

A handwritten signature in blue ink is written over a red circular stamp. The stamp contains the text: "M.S.D.N: 4500201382 - C.T.T.N.H.H", "CÔNG TY TNHH DIAGEO VIỆT NAM", and "TP. PHÂN RANG - T. CHÂM - T. NINH THUAN".

Hoang Dao Xuan Hien
Legal Director



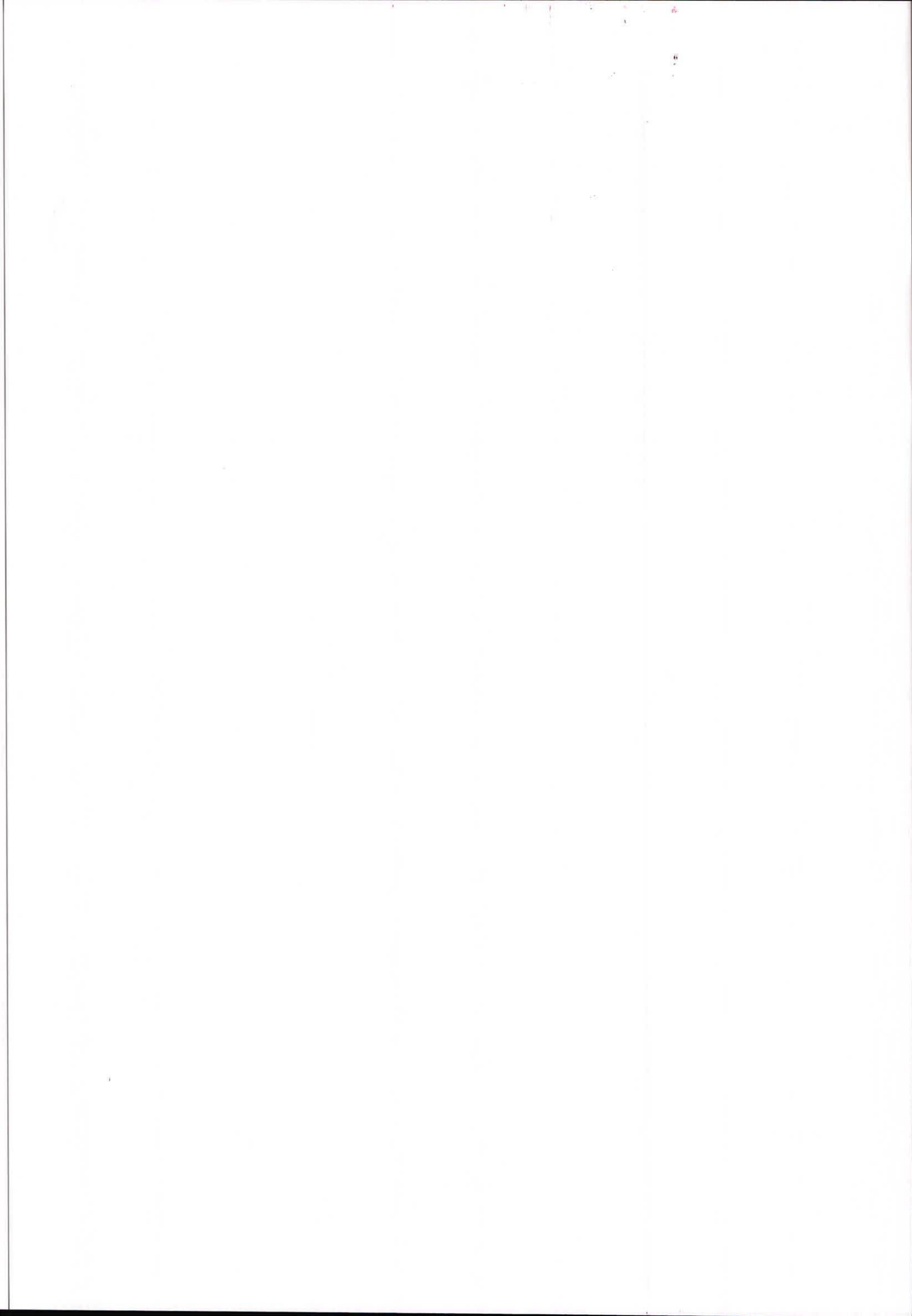
YÊU CẦU KỸ THUẬT CỦA SẢN PHẨM

1. CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU:

TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	YÊU CẦU
Hàm lượng Ethanol (Cồn)	% V/v	48.8 – 52.8

2. HÀM LƯỢNG CÁC CHẤT KHÔNG MONG MUỐN:

TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	MỨC TỐI ĐA
Hàm lượng Methanol	mg/l cồn 100 ⁰	2000
Patulin	µg/kg	50





CÔNG TY CỔ PHẦN VINAPASS
VINAPASS CORPORATION
TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN VÀ THỬ NGHIỆM VNP
VNP CERTIFICATION AND TESTING CENTER



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
Certificate of analysis

Số/No: 25VNP12.0072.01-01

Trang/Page: 1/1

ĐƠN VỊ YÊU CẦU VÀ GỬI MẪU/Client: CÔNG TY TNHH DIAGEO VIỆT NAM
ĐỊA CHỈ/Address: Số 15 Đường Nguyễn Khoái, Phường Đồng Hải, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.
TÊN MẪU/Sample type: Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%
Mã số mẫu/Sample ID: Không có/NA
Ngày nhận mẫu: 09-12-2025 **Ngày trả kết quả:** 25-12-2025
Date of receiving *Date of issue*
Ghi chú/Note: Không có/NA

I. MÔ TẢ MẪU/Sample description:

- *Ngoại quan/Appearance:* Mẫu chứa trong bao bì/ Sample contained in the packaging.
- *Bao gói, niêm phong/Packing or Seal condition:* Không có/NA.

II. KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/Test result(s)

STT No.	Chỉ tiêu thử nghiệm Parameters	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Phương pháp thử Test Method
1.	Hàm lượng methanol	mg/L cồn 100°	KPH/ND (LOD: 15)	AOAC 972.11
2.	Hàm lượng Patulin	µg/kg	KPH/ND (LOD: 10)	TCVN 9523:2012
3.	Ethanol (20 °C)	%v/v	50,8	AOAC 983.13 ⁽³⁾

KT. PHỤ TRÁCH PHÒNG THỬ NGHIỆM/
Authorized by Officer in charge of laboratory

Mã Đức Bằng



Trịnh Xuân Tiến

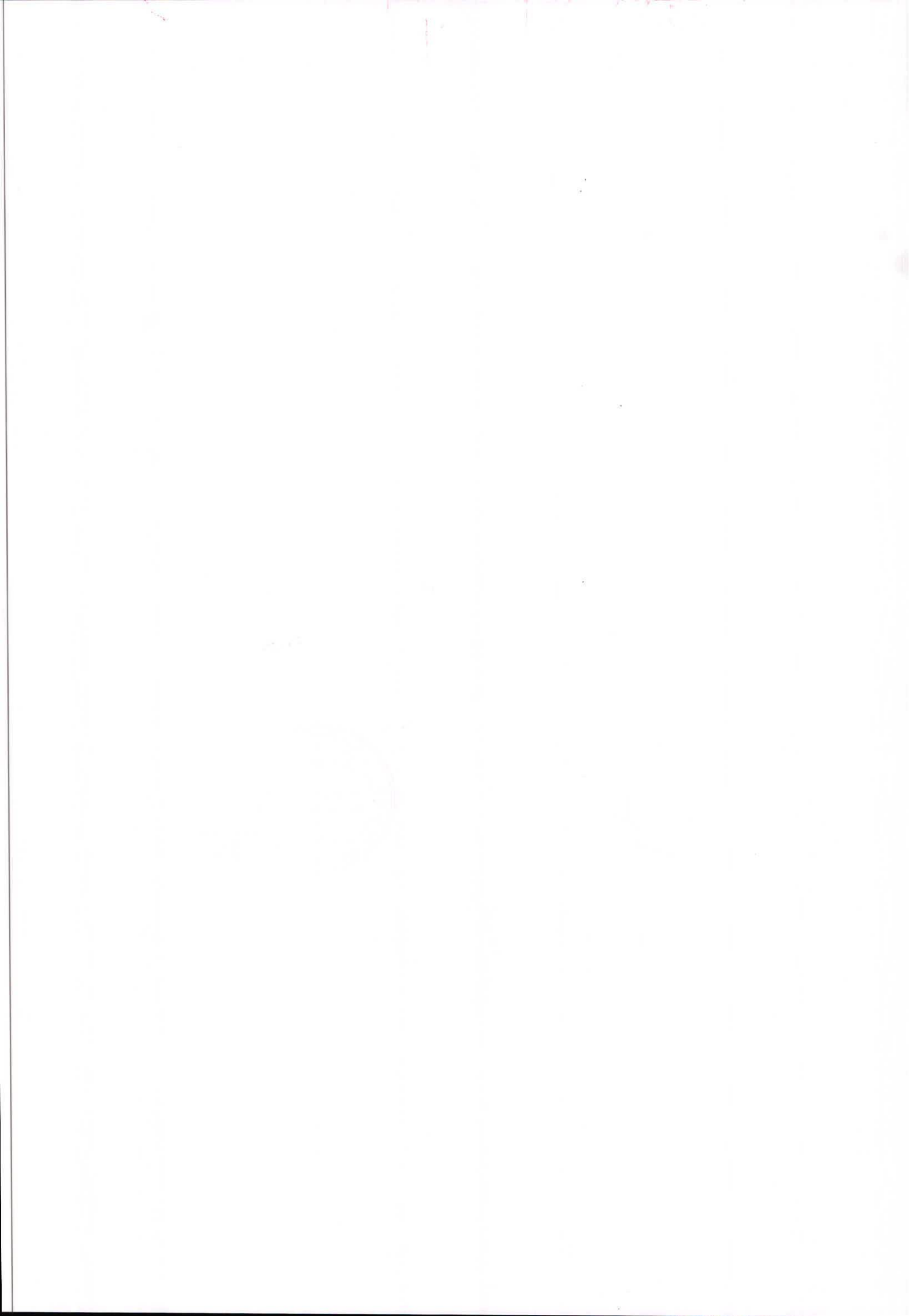
Ghi chú:

Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu thử/ This result is only valid on tested sample.

- Thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu/ The above information is submitted and identified by the client/applicant.
- Chỉ tiêu đánh dấu ⁽¹⁾ đã được công nhận (ISO/IEC 17025)/ Items are accredited (ISO/IEC 17025).
- Chỉ tiêu ⁽²⁾ đã được chỉ định/ Items are appointed.
- Chỉ tiêu ⁽³⁾ sử dụng nhà thầu phụ/ Items are tested by subcontractor.
- Chỉ tiêu ⁽³⁾ sử dụng nhà thầu phụ và đã được công nhận (ISO/IEC 17025)/ Items are tested by subcontractor and are accredited (ISO/IEC 17025).
- LOD: Giới hạn phát hiện; LOQ: Giới hạn định lượng/ LOD: Limit of detection, LOQ: Limit of quantification.
- KPH/ND: Không phát hiện/ Not detected.
- < 10 CFU/g hoặc < 1 CFU/ml: không có khuẩn lạc nào hiện diện trên đĩa thạch môi trường/ If no growth observed report the result as < 10 CFU/g or < 1 CFU/ml.

Chứng thư/kết quả này là tài sản trí tuệ thuộc sở hữu của Vinapass, được phát hành riêng cho khách hàng của Vinapass, trên cơ sở các yêu cầu đã thoả thuận giữa Vinapass và khách hàng; và tuân theo "Điều khoản cung cấp dịch vụ, chứng". Mọi hành vi sao chép, thay đổi, giả mạo hoặc làm sai lệch nội dung hoặc hình thức một cách trái phép của tài liệu này đều là bất hợp pháp và người vi phạm có thể bị truy tố trước pháp luật.

This certificate/report is the intellectual property of Vinapass; issued solely to Vinapass's Client on the basis of agreed requirements between Vinapass and Client; and, in accordance with the "General Terms and Conditions of Service". Any unauthorized copy, alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is illegal and violators may be prosecuted to the law.

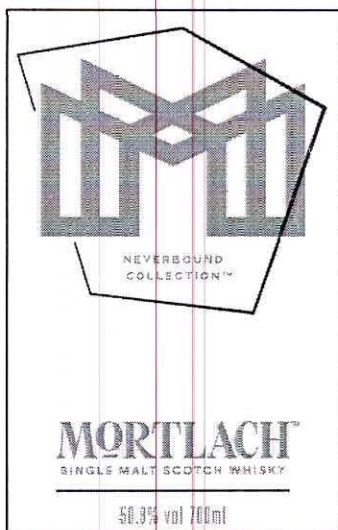


**TRANSLATION
BẢN DỊCH**

Rượu Whisky Mortlach Single Malt Scotch – Bộ sưu tập Neverbound 50,8%



Phát hành lần thứ nhất



BỘ SƯU TẬP
NEVERBOUND™

MORTLACH™
RƯỢU WHISKY SCOTCH SINGLE MALT
Độ cồn 50,8% – 700ml



RELEASE 01
NEVERBOUND COLLECTION™
FINISHED IN RARE FRENCH OAK CASKS, AIR-DRIED FOR FOUR YEARS, IGNITES A VIBRANT FLAVOUR JOURNEY OF RICH MEATINESS, NOTES OF SWEET FRUITS AND WOOD-SPICED DEPTH.
MORTLACH DISTILLERY, DUFFTOWN, KEITH BANFFSHIRE, AB55 4AQ, SCOTLAND

3105528347

PHÁT HÀNH 01
BỘ SƯU TẬP NEVERBOUND™
ĐƯỢC Ủ TRONG THÙNG GỖ SỎI PHÁP HIẾM, PHƠI KHÔ TRONG BỐN NĂM, KHƠI DẬY HÀNH TRÌNH HƯƠNG VỊ SÔI ĐỘNG VỚI ĐỘ ĐẬM ĐÀ GIÀU THỊT, GHI CHÚ TRÁI CÂY NGỌT VÀ CHIỀU SÂU GIA VỊ GỖ.
NHÀ MÁY CHUNG CÁT MORTLACH, DUFFTOWN, KEITH BANFFSHIRE, AB55 4AQ, SCOTLAND

3105528347

FOR MORE INFORMATION VISIT **DRINKIQ.COM** 3105528348



VUI LÒNG
TÁI CHẾ

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN
VUI LÒNG TRUY CẬP
DRINKIQ.COM

3105528348

2017/08/01
10:00 AM



Tôi, Đinh Thị Hòa, CCCD số: 040192044082 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 09/12/2022; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.

Ngày 22 tháng 12 năm 2025
Người dịch ký và ghi rõ họ tên

Đinh Thị Hòa

Ngày 22 tháng 12 năm 2025 (Ngày hai mươi hai, tháng mười hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, địa chỉ tại: số 184, đường Dương Bá Trạc, phường Chánh Hưng, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tôi, *Ngô Ch�ng Liễn* là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, Thành phố Hồ Chí Minh.

CHỨNG THỰC

- Bà Đinh Thị Hoà là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, Thành phố Hồ Chí Minh.

Văn bản chứng thực này được lập thành *03* bản gốc (mỗi bản gốc gồm *02* tờ, *02* trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, Thành phố Hồ Chí Minh.

Số chứng thực: **003689** Quyền số: 01/2025 - SCT/CKND

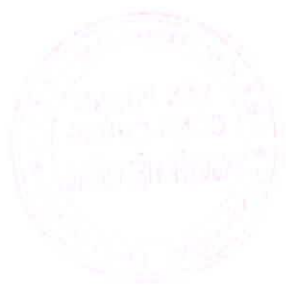
Người thực hiện chứng thực
Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu
CÔNG CHỨNG VIÊN



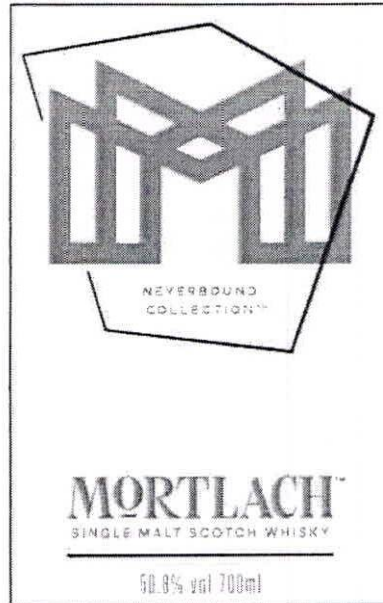
Ngô Ch�ng Liễn



10
11
12
13
14



Mortlach Single Malt Scotch Whisky - Neverbound Collection 50.8%



RELEASE 01
NEVERBOUND COLLECTION™
 FINISHED IN RARE FRENCH OAK CASKS. AIR-DRIED FOR FOUR YEARS. IGNITES A VIBRANT FLAVOUR JOURNEY OF RICH MEATINESS, NOTES OF SWEET FRUITS AND WOOD-SPICED DEPTH.
 MORTLACH DISTILLERY, DUFFTOWN, KEITH BANFFSHIRE, AB55 4AQ, SCOTLAND

3106528347

FOR MORE INFORMATION VISIT **DRINKIQ.COM**

CÔNG TY TNHH DIAGEO VIỆT NAM



Nguyễn Minh Vũ Tú Vân

Giám đốc chuỗi cung ứng

